



L'Ucraina nuovo collante del gemellaggio  
tra Chivasso e Przemyśl

## Cuori oltre confine



*Grande collaborazione tra i sindaci  
Castello e Bakun*

**BENI COMUNI: TRIPLICATI I PROGETTI CHE COINVOLGONO I CITTADINI** pag. 6

**CISS: IL WELFARE STRAVOLTO DALLA PANDEMIA** pag. 14

**VIOLENZA DOMESTICA: LA STORIA DI ANNA E IL CORAGGIO DELLA LIBERTÀ** pag. 16



A close-up photograph of three bees on a honeycomb. The bees are positioned in the lower half of the frame, with one bee on the left, one in the center, and one on the right. They are all facing towards the right. The honeycomb cells are a warm, golden-brown color and are in sharp focus. The background is slightly blurred, showing more of the honeycomb structure.

# The Perfection of Nature drives our Choices

 **ENDURANCE**

Visit our website [enduranceoverseas.com](https://enduranceoverseas.com)

Follow us





Chivasso e Przemysl rafforzano  
il loro legame nella causa  
pro Ucraina

## Sindaci di frontiera

*Chi è Wojciech Bakun e come  
si sta adoperando per i profughi*



*Il Sindaco di Przemysl Wojciech Bakun.*

Lo scorso mese di settembre è stato a Chivasso, accolto dal sindaco Claudio Castello a Palazzo Santa Chiara ed in visita ufficiale a Mandria. Wojciech Bakun è il sindaco di Przemysl che, oltre a rinfrescarci la pronuncia corretta della città gemellata al centro delle cronache internazionali, sta rinsaldando il legame che ci unisce con il sostegno alla popolazione ucraina in fuga dalla guerra. La cittadina di 60 mila abitanti dista 15 chilometri dal confine. Una posizione che ha consentito di aiutare ed accogliere anziani, donne e bambini. L'amministrazione comunale di Chivasso si è subito mossa per far arrivare i ristori necessari alle popolazioni che hanno trovato un primo rifugio nella stazione ferroviaria di Przemysl. All'inizio del mese di marzo, l'appello alla solidarietà è stato raccolto in poche ore da tantissimi chivassesi. Autotrasportatori, politici, Chiesa, associazioni, imprenditori e cittadini: ognuno ha fatto e sta facendo la propria parte dimostrando che il dramma che arriva dall'Est Europa non lascia indifferenti. Nella sede della Croce Rossa in via Gerbido sono arrivate complessivamente oltre 6 tonnellate di beni tra presidi medici, generi alimentari ed indumenti invernali. Oltre 6 mila euro invece sono stati raccolti nel conto corrente intestato al Comune di Chivasso con la causale "Emergenza Ucraina". A garanzia della regolarità e correttezza delle azioni solidali, il Comune di Chivasso si è confrontato con il Consolato della Polonia a Torino. Sono numerosi i carichi giunti a Przemysl da tutto il Vecchio Continente. Ad attenderli, tra un post e una trasferta oltre confine, c'è lui: Wojciech Bakun. Quarant'anni, il politico polacco è anche un membro del Sejm, la camera bassa del parlamento di Varsavia; dal 2016 è entrato a far parte della commissione Parlamentare per la Sicurezza del Programma di Immunizzazione per Bambini e Adulti. È anche primo cittadino dal novembre del 2018, quando vinse le elezioni amministrative ottenendo il 74,8% delle preferenze al secondo turno tra le fila di Kukiz 15, un partito fondato nel 2015 come movimento di cittadini da Pawel Kukiz, musicista e cantante di diversi gruppi rock in Polonia, che ha intercettato la protesta contro il sistema politico, trasformandosi in associazione nel 2018 e formalmente in partito politico solo nel 2020. Bakun è tecnico informatico, ha studiato Giurisprudenza alla WSPiA Rzeszów School of Higher Education e ha recentemente fondato una sua azienda, che gestisce con la moglie.



*La cerimonia di commemorazione dei soldati polacchi a Palazzo Santa Chiara.*



*Orologi Moderni e d'Epoca delle marche più prestigiose*

**Tel. 011 9114232 - Mob. 338 2661999**

**Specializzati in Secondo Polso**  
Assistenza Tecnica Qualificata  
Vasta Gamma Accessori  
Permute - Acquisti - Vendite - Stime

**Via Torino, 86/c - 10034 Chivasso (TO) / info@lapassioneperiltempo.it**  
**www.lapassioneperiltempo.com - www.cinturinieaccessori.it**

La  
**PASSIONE**  
per il  
**TEMPO**





# Interventi contro il dissesto idrogeologico

*Tutelare Pratoregio e Cascina Cerello*

La Giunta Municipale ha approvato il progetto esecutivo per la realizzazione della scogliera a protezione della sponda sinistra del torrente Orco a difesa dell'abitato di Pratoregio. I lavori, per un ammontare complessivo di 800 mila euro, hanno l'obiettivo di arrestare e impedire il fenomeno di erosione spondale e del fondo alveo, e di salvaguardare l'integrità della presa irrigua della Roggia San Marco. Da parte sua, la Regione Piemonte ha stanziato invece 150 mila euro di fondi per interventi urgenti di movimentazione del materiale litoide per il ripristino dell'alveo originario sempre a protezione della frazione. «Dopo un sopralluogo, condotto assieme alla Regione e alla Città Metropolitana di Torino – ha spiegato il sindaco Claudio Castello – è stato riscontrato come l'evento alluvionale dell'autunno di due anni fa abbia accentuato l'erosione della sponda sinistra, tale da mettere a rischio l'opera di presa della Roggia di San Marco. Una ulteriore erosione comprometterebbe la Roggia, con il conseguente aumento del rischio per la località di Pratoregio. È una minaccia che va scongiurata – ha concluso il primo cittadino –». Va così protetta la sponda sinistra dell'Orco con una scogliera in massi ciclopici, al fine di evitare il verificarsi del fenomeno di erosione e un ulteriore esondazione del

torrente. Per monitorare l'erosione della sponda dopo l'evento alluvionale dell'ottobre 2020, ma anche della piena dell'ottobre 2021, sono stati effettuati due rilievi topografici ad un intervallo di 3 mesi. Sovrapponendo i nuovi rilievi con l'ortofoto del 2020 si è riscontrato un ulteriore arretramento della sponda e un approfondimento dell'erosione spondale. La scogliera progettata verrà realizzata in massi di cava posati a secco e avrà uno sviluppo totale di 300 m. Sarà collegata a monte all'interno della sponda sinistra e a valle senza soluzione di continuità con la scogliera esistente a monte dell'opera di presa. La ditta appaltante, prima dell'accesso in alveo, dovrà richiedere l'autorizzazione per la deviazione delle acque alla Città Metropolitana di Torino di modo che possa essere valutato l'eventuale recupero ittico. Intanto sono stati ultimati i lavori di sistemazione delle sponde e dell'alveo del torrente Malone per un quadro economico esecutivo pari a 250 mila euro, finanziato con il Fondo di Solidarietà dell'Unione Europea. «Gli interventi ultimati – ha spiegato l'assessore ai Lavori Pubblici Domenico Barengo – sono fondamentali per preservare un sito di alto valore ambientale, paesaggistico ed agricolo, tenendo in considerazione anche il patrimonio storico-culturale rappresentato dall'antica



Lavori sulle sponde dell'Orco e del Malone

 **IMPIANTI**  
CRYOGENIC AND HIGH VACUUM TECHNOLOGIES

**Criotec Impianti SpA**

Via F. Parigi, 32/A - 10034 Chivasso (TO)  
criotec@criotec.com - www.criotec.com

Tel. 011.919.52.00 - 011.919.51.82

Fax 011.919.58.85



 **IMPIANTI**  
CRYOGENIC AND HIGH VACUUM TECHNOLOGIES



**Agenzia di Chivasso**

**Gianassi Marrone & Ruffinengo**

• **Chivasso** •

Piazza d'Armi, 5 - Tel. 011 910 16 10

• **Ivrea** •

Via Dora Baltea, 10 - Tel. 0125 641 352

• **Settimo Torinese** •

Via Regio Parco, 39 - Tel. 011 800 13 61

[agenzia.chivasso.it@generali.com](mailto:agenzia.chivasso.it@generali.com)



@aggeneralichivasso

partner  
di **VITA**





*Tenuta del Cerello che insiste nell'area interessata dai lavori». A far ritenere urgenti queste opere all'amministrazione comunale sono stati i dissesti aggravatisi dopo l'alluvione del 2019. In particolare, nel tratto di monte del torrente Malone, e cioè tra Cascina Cerello a Chivasso e il Cimitero di San Benigno, vi è stata nel tempo la formazione di depositi in alveo che hanno innescato fenomeni di erosione spondale in conseguenza della parzializzazione della sezione d'alveo, formando scarpate verticali di altezza variabile tra 2 e 5 metri, a volte interessando le opere longitudinali di difesa. Questi fenomeni sono stati anche all'origine di dissesti areali.*



I lavori si sono concentrati sulla protezione e la difesa della sponda in erosione, mediante l'esecuzione di scogliera in massi ciclopici con sommità fino al piano di campagna esistente, e hanno inoltre provveduto alla ricostruzione di 2 pennelli distrutti dall'alluvione del 2019. I massi sono stati intasati con calcestruzzo nelle fondazioni e a tergo per la parte in elevazione. Per la parte in elevazione l'intasamento con calcestruzzo è stato eseguito con giunti frontali aperti. La sommità spondale e parte del piano di campagna retrostante sono stati ritombati con materie di scavo e protetti da biotessuto ed inerbimento, al fine di proteggere l'area da fenomeni di allagamento che sono stati individuati, come possibili anche se per eventi eccezionali, dalle fasce fluviali approvate dall'Autorità di bacino del Fiume Po. Al fine di migliorare la dinamica fluviale del torrente Malone presso Cascina Cerello è stato inoltre eseguito un canale scolmatore che si sviluppa all'interno dell'esistente area di deposito naturale di materiale litoide. Non è stato previsto alcun piano di esproprio in quanto gli interventi hanno interessato aree demaniali.



Abp Nocivelli S.p.A.  
Via Padana Superiore 67  
25045 Castegnato (BS)  
+39 030 2142011

DAL 1963 AL TUO SERVIZIO



ABP Nocivelli S.p.A. è un'azienda specializzata nella realizzazione di impianti tecnologici e nei servizi di Facility Management ed è leader di settore a livello nazionale nelle operazioni di Partenariato Pubblico Privato per la realizzazione di strutture sanitarie e ospedaliere. Grazie alla propria struttura interna assiste i clienti in ogni fase della filiera, dalla fase di progettazione dell'opera alla direzione lavori, e realizza ogni tipologia di impianto tecnologico, meccanico ed elettrico. È stata fondata in provincia di Brescia, a Castegnato, nel 1963, dove ha la sede principale, a cui si aggiungono le sedi operative di Brescia, Chieti Scalo e Ponderano (Biella). ABP Nocivelli è un'azienda solida, e dal 30 marzo 2021 ha avviato le negoziazioni delle proprie azioni sul mercato Euronext Growth Milan (ex AIM Italia), organizzato e gestito da Borsa Italiana. L'azienda ha intrapreso un percorso volto ad abbracciare la sostenibilità ambientale, adottando quotidianamente accorgimenti per la tutela dell'ambiente e il contenimento dell'inquinamento così da tenere sotto controllo l'impatto ambientale delle proprie attività.

[abpnocivelli.com](http://abpnocivelli.com)  
[mailbox@abpnocivelli.com](mailto:mailbox@abpnocivelli.com)



Cittadini attivi ed amministrazione comunale sottoscrivono patti di collaborazione

# Chivasso bene comune

*Triplicati dal 2019 gli esempi di amministrazione condivisa*

**I**l progetto "Chivasso Bene Comune" ha introdotto in città da sette anni la cura, la rigenerazione e la gestione condivisa dei beni comuni urbani, offrendo ai cittadini indicazioni concrete per attivarsi e presentare proposte di collaborazione su un particolare bene comune. La prima delibera del Consiglio Comunale è datata 26 novembre 2015; successivamente una nuova consilia-tura ha introdotto, alla fine del 2019, il Regolamento sulla Collaborazione tra Cittadini ed Amministrazione. "I Comuni favoriscono l'autonoma iniziativa dei cittadini, singoli e associati, per lo svolgimento di attività di interesse generale" recita il quarto comma dell'articolo 118 della Costituzione della Repubblica Italiana. Da qui nasce il concetto di "amministrazione condivisa" fondato sulla fiducia reciproca e la condivisione di risorse e responsabilità, per curare insieme i beni comuni. I beni comuni sono quei beni che una comunità riconosce importanti per il benessere proprio e delle generazioni future. Nell'orizzonte dell'amministrazione condivisa ogni proposta verrà approfondita e precisata attraverso il confronto tra i vari soggetti coinvolti. Se questa fase di confronto avrà esito positivo, si giungerà alla sottoscrizione di un patto di collaborazione tra Comune e proponenti, con il quale le parti si impegnano a realizzare le azioni co-progettate e concordate. Cittadini o associazioni possono formulare di propria iniziativa una proposta di collaborazione per un bene comune specifico, oppure aderire ad una proposta che l'amministrazione

comunale rende nota attraverso un avviso pubblico. La proposta – da indirizzare allo Sportello per i beni comuni – deve contenere una descrizione dell'idea progettuale e degli obiettivi che si intendono raggiungere, la durata del-



Azioni migliorative dell'area cani nel parco del Mauriziano.

l'intervento nel suo complesso e nelle sue singole fasi, l'elenco dei soggetti da coinvolgere, l'indicazione delle forme di sostegno e le risorse necessarie. È preferibile utilizzare il modulo predisposto dal Comune che va trasmesso all'Ufficio protocollo. Per informazioni, è attivo lo Sportello per i beni comuni raggiungibile telefonicamente allo 0119115405 o via email all'indirizzo di posta elettronica [benicomuni@comune.chivasso.to.it](mailto:benicomuni@comune.chivasso.to.it). «Il progetto – ha commentato il sindaco Claudio Castello – è la concreta manifestazione di partecipazione ed è strumento per lo sviluppo della persona e la costruzione di legami di comunità. I beni comuni vanno considerati come spazi pubblici e attività che contribuiscono a migliorare il benessere di tutti, rendendo Chivasso più bella e vivibile per chi ci abita e per chi la visita. Cittadini ed associazioni svolgono un ruolo determinante che pone la città come bene condiviso di cui tutti e ciascuno dobbiamo essere responsabili e motivati. L'invito – ha concluso Castello – è quello di moltiplicare i progetti, portando idee e competenze, provando a col-

laborare, avendo cura di ciò che appartiene alla collettività». «L'obiettivo – ha aggiunto l'assessore comunale Pasquale Centin – è facilitare l'alleanza tra chi lavora nell'amministrazione pubblica, i cittadini e le realtà del terzo settore. Un risultato che si costruisce giorno dopo giorno, attraverso la capillare e continuativa attività divulgativa, formativa, di accompagnamento progettuale, ma anche di sperimentazione sul campo; il tutto con un ruolo attivo di cittadini e associazionismo». Timidamente partiti nel 2016, lo scorso anno ha stabilito un incremento esponenziale dei Patti di Collaborazione. Nel 2021 infatti, sono state 9 le iniziative, triplicate rispetto al 2019, non volendo tenere conto dell'anno di prima comparsa della pandemia. Tra esse, l'Associazione Nazionale Bersaglieri si è occupata di restituire decoro alle lapidi poste sotto il porticato del palazzo comunale e rendere meglio leggibili le loro incisioni, in modo da custodire e tramandare la memoria delle persone che hanno dato la vita nei vari conflitti e la memoria degli eventi, anche drammatici, che hanno segnato la storia della nostra comunità. L'Associazione Amici del Po Chivasso ha invece provveduto



Custodia e pulizia del campo da pallacanestro di via Favorita.



Il Parco della Rimembranza di Boschetto dopo l'intervento di Elio Cambursano.



Adriano Scarton ha pulito e rinnovato le panchine della piazzetta di Montegiove.





*Inaugurazione del monumento alla vespa.*



*Il servizio di Giuseppe Minniti nei pressi della scuola Bambi.*

alla pulizia del tratto del Rio Orchetto presente in via Orti, nei pressi del Campo Sportivo "Ettore Pastore". Attraverso il posizionamento di una rete sulle transenne tubolari in metallo presenti sul marciapiede si è inteso anche evitare la caduta nel rio di altri rifiuti. Altra iniziativa ecologica della stessa associazione, insieme ad altre sigle e a Seta, è stata quella denominata "Orco pulito, Po pulito, mare pulito" finalizzata a sensibilizzare i fruitori dell'area (soprattutto nel periodo estivo) a una corretta gestione dei propri rifiuti, anche attraverso una collocazione rinnovata di due ecoisole, per evitare l'inquinamento del suolo e delle acque. L'associazione Vespa Club Chivasso ha in-

vece valorizzato un punto di accesso alla città con l'installazione di un monumento dedicato alla Vespa. E poi c'è anche l'impegno di singoli cittadini. Elio Cambursano, ad esempio, si è occupato della cura del Parco della Rimembranza, in località Boschetto. L'obiettivo era quello di mantenere l'attuale stato di decoro del Parco, frutto dell'azione di altri volontari. La cura regolare di esso è quindi un modo per valorizzare il precedente impegno dei volontari di Boschetto, facendolo perdurare nel tempo come segno di appartenenza responsabile alla comunità locale. Antonino Balani si è occupato invece di favorire la fruibilità del campo da pallacanestro di via Favorita, cercando



*L'iniziativa Orco pulito, Po pulito, mare pulito degli Amici del Po Chivasso.*

di preservarlo da possibili atti vandalici e mantenendo un livello decoroso di pulizia, contribuendo ad un rapporto sereno tra i residenti e gli utilizzatori dell'area sportiva. Le panchine della piazzetta di Montegiove sono state riparate e rinnovate da Adriano Scarton per valorizzare il punto di incontro dei residenti della frazione. Giuseppe Minniti, in determinati orari quotidiani, chiude invece al traffico veicolare il tratto di viale Cavour in cui si trova la scuola dell'infanzia "Bambi" per favorire l'ingresso e l'uscita dei bambini e delle loro famiglie che possono raggiungere così in sicurezza il plesso, posteggiando nell'area di parcheggio adiacente realizzata da questa amministrazione comunale. Claudio Lezzi infine, collaborato dal suo amico montanarese Salvatore, ha provveduto a realizzare alcune azioni migliorative dell'area cani presente nel parco del Mauriziano (rinforzo e oscuramento della rete), per contribuirne ad un utilizzo sereno da parte dei proprietari di cani, evitando il contatto visivo diretto tra quelli di grossa taglia e quelli di piccola taglia.



*Pulizia del tratto del Rio Orchetto degli Amici del Po Chivasso.*



*Pulizia delle incisioni delle lapidi di Palazzo Santa Chiara da parte dell'Associazione Nazionale Bersaglieri.*



Studio concertato con le associazioni

## Il Comune di Chivasso si dota del PEBA

*Chiesti finanziamenti per 3,2 mln contro le barriere architettoniche*

Dopo la delibera in Giunta, anche il Consiglio Comunale di Chivasso ha approvato il Piano per l'Eliminazione delle Barriere Architettoniche. Il progettista Claudio Malacrino ha concordato con l'amministrazione comunale di redigere il piano considerando edifici pubblici particolarmente significativi, soprattutto scuole, in quanto fruiti da molti cittadini, ed i percorsi pedonali di collegamento tra le diverse parti della città. La prima fase del lavoro è consistita nella rilevazione delle barriere architettoniche presenti negli edifici individuati e lungo i percorsi scelti. In 7 edifici sui 16 considerati, evidentemente realizzati prima del 1986, manca ancora l'ascensore o devono essere inseriti uno o più montascale per rendere accessibile l'edificio o almeno una parte significativa di esso. In gran parte degli edifici manca un servizio igienico fruibile da tutti adeguatamente segnalato. Per i percorsi pedonali invece sono state monitorate misure, ostacoli o sconnessioni della pavimentazione. Per ovviare alle barriere architettoniche in questi casi non bastano esclusivamente interventi tecnici. In alcune situazioni però, va ripensata complessivamente l'organizzazione dei flussi veicolari. Il Piano prevede inoltre la realizzazione di impianti semaforici per non vedenti e la messa in sicurezza di

incroci stradali. Complessivamente il Quadro Economico ammonta a poco più di 4,5 milioni di euro di cui circa 3,7 milioni per i percorsi e i restanti 800.000 euro per i fabbricati. Nell'ambito del bando "Contributi per la realizzazione di opere pubbliche per la messa in sicurezza di edifici e del territorio", di cui al Decreto Ministeriale dell'otto gennaio scorso, il Comune di



Chivasso, grazie al documento in oggetto, ha candidato interventi di messa in sicurezza delle infrastrutture stradali per 2,4 milioni di euro e 800.000 euro per interventi di messa in sicurezza degli edifici (interventi volti in entrambi i casi al superamento di barriere architettoniche). «La decisione di dotarsi del PEBA – ha commentato il sindaco Claudio Castello – risponde alla consapevolezza che non solo non sia più ulteriormente rinviabile l'adeguamento ad un obbligo nor-

mativo, ma anche che questo piano si configuri come uno strumento utile sia per fare il punto della situazione sia per aggiornare le strategie per ottenere una città senza barriere. Questo obiettivo è tanto più importante in una realtà caratterizzata dalla presenza di una consistente fascia generazionale che soffre per la presenza di barriere architettoniche». «Il PEBA – ha aggiunto l'assessore comunale all'Urbanistica Pasquale Centin – rappresenta un piano d'intervento pluriennale sulla città, volto a renderla più accessibile a chi è portatore di disabilità o di difficoltà motorie. Un atto di civiltà in nome di una Città Amica». «Libertà di movimento, accesso facile e sicuro agli edifici pubblici, possibilità di mantenere e intrecciare relazioni: è questo che ci viene chiesto da chi per

età o malattia è caratterizzato da una limitata capacità motoria o sensoriale – ha detto l'assessore alle Politiche Sociali Claudio Moretti –. Vogliamo "aprire" Chivasso a tutti i nostri concittadini e il primo ineludibile passo deve prevedere l'eliminazione di ogni barriera architettonica». Alla conferenza stampa di presentazione del PEBA, nelle scorse settimane, ha preso parte anche la sezione UILDM "Paolo Otelli" di Chivasso, tra le associazioni con cui è stato concertato il Piano.



**FERRAMENTA & COLORIFICIO**

**FIORINA SERRA**  
Via Gerbido 15 int 10 | 10034 CHIVASSO - To  
Tel. 011.4650032 - Fax 011.4650021



**scapecchi sport**

abbigliamento e attrezzature per lo sport  
riparazione e noleggio sci  
abbigliamento regolare  
**taglie forti e conformate**

**Via del Collegio, 7/d - Chivasso**  
**Tel. 011 9102792 - Cell. 3498355821**



**Contributi fino a 750 euro per coprire le bollette dei cittadini in difficoltà**

## Nella morsa del caro-energia

*Scongiurati riduzione dei servizi e aumenti dei tributi*

**G**li aumenti sulle bollette non risparmiavano nessuno. Cittadini, enti, imprenditori e chiunque viva sotto un tetto e tra 4 mura deve fare i conti con i rincari dei costi di energia elettrica e gas. Nell'ultimo trimestre, rispetto allo stesso periodo dello scorso anno, in Italia si è registrato un aumento del 131% sulle utenze domestiche della luce e del 94% su quelle del gas. Fra gennaio e dicembre scorsi, i prezzi medi mensili dei mercati all'ingrosso hanno registrato un aumento di quasi il 500% per quanto riguarda il gas naturale e del 400% circa per l'energia elettrica, un rincaro che si è riversato sui prezzi di vendita nel nostro Paese a partire dal secondo semestre 2021. Nel 2021 il prezzo del gas naturale negli hub europei si è attestato su una media annua di 48 euro per Megawattora, contro i circa 10 euro per Megawattora del 2020. Per quanto riguarda l'energia elettrica il prezzo, nel 2021, si è attestato a 125,46 euro per Megawattora contro i 38,92 euro per Megawattora del 2020. **Per sostenere le famiglie chivassesi in difficoltà, fino al prossimo 29 aprile, il Comune di Chivasso raccoglierà le domande per ottenere contributi una tantum a copertura dei costi delle utenze domestiche.** I nuclei familiari con un indicatore ISEE ordinario 2022 o ISEE corrente in corso di validità non superiore a € 15.000 possono presentare istanza, tramite Spid sul portale

dell'ente o recandosi allo Sportello Unico Polivalente. Il Comune di Chivasso stanzerà complessivamente 142 mila euro. I contributi, relativi a bollette dell'energia elettrica e del gas emesse nel periodo compreso tra i mesi di gennaio del 2021 e del 2022, saranno compresi tra un minimo di 125 euro ad



Il sindaco Claudio Castello e l'assessora Chiara Casalino.

un massimo di 750 euro, a seconda dei componenti del nucleo familiare, della presenza di persone con disabilità e del beneficio del Reddito di Cittadinanza. Il bando è stato deliberato dalla Giunta Castello su proposta dell'assessore alle Politiche Sociali Claudio Moretti. Maggiori dettagli si possono consultare sul sito del Comune di Chivasso, mentre il Servizio Politiche Sociali è disponibile a



Claudio Moretti  
Assessore  
alle  
Politiche  
Sociali.

prestare assistenza nella compilazione della modulistica, previo appuntamento. «Dopo l'emergenza sanitaria – ha commentato il sindaco Claudio Castello – adesso le nostre città dovranno fronteggiare la crisi economica delle famiglie. La pandemia e le speculazioni nel settore energetico stanno mettendo a dura prova le economie domestiche dei cittadini e senza interventi decisivi della politica la tanto decantata ripartenza sarà un lusso per pochi». «Il Comune di Chivasso – ha ricordato l'assessore alle Politiche Sociali Claudio Moretti – in piena pandemia virale aveva effettuato un primo intervento di solidarietà alimentare impiegando fondi derivanti dal decreto legge del novembre 2020, distribuendo in quell'occasione buoni spesa in due tornate. Nel maggio del 2021 il Decreto Sostegni Bis assegnava al Comune di Chivasso ulteriori fondi vincolati non solo alla solidarietà alimentare ma anche al sostegno al pagamento dei canoni di locazione e delle utenze domestiche. Poiché nella nostra città esiste una efficiente rete di associazioni che si occupano di raccogliere e distribuire derrate alimentari ai nuclei familiari più bisognosi, la nostra amministrazione ha valutato di impiegare una parte corporata di queste risorse, per un ammontare superiore a 142.000 euro, per aiutare le famiglie chivassesi in difficoltà con il pagamento delle bollette di luce e gas. Crediamo – ha detto ancora



**SOLUZIONI PER  
EDILIZIA ED IMPIANTI**

**Via G. Marconi, 47 - RONDISSONE (TO)  
Cell. 335.8090486 - 335.8145875**



Da 50 anni progettiamo  
il vostro futuro

scopri di più su:  
[www.sertec-engineering.com](http://www.sertec-engineering.com)





Moretti – che questo intervento abbia due grossi aspetti positivi: da una parte l'erogazione avviene nel momento di maggiore criticità economica, dall'altra interviene su una platea piuttosto ampia della popolazione a rischio, quella con ISEE inferiore a 15.000 euro in un momento in cui sulle famiglie vengono a pesare oltre alle utenze di energia e gas anche gli aumenti della benzina e dei beni al dettaglio». Neanche le utenze comunali sono immuni da questi rincari tra immobili ed illuminazione pubblica. «Complessivamente – ha spiegato l'assessora comunale al

Bilancio Chiara Casalino –, il Comune di Chivasso, tra il 2021 e il 2022, prevede una variazione al rialzo di quasi il 20%, relativamente al riscaldamento degli edifici pubblici, che passerà da 888 mila euro a 1,1 milione di euro, e all'illuminazione pubblica e alla sua manutenzione, che da 935 mila euro lieviterà a 1.155.000 euro». A spingere i rincari nelle spese di riscaldamento, con un aumento più consistente che sfiora il 25%, sono le grosse proprietà comunali. Soprattutto per le scuole si valuta uno stanziamento in più di oltre 100 mila euro, suddivisi in

14 mila euro per le scuole secondarie di primo grado, quasi 70 mila per le primarie e 23 mila euro per quelle dell'infanzia. «I cittadini – ha concluso Casalino – rischiano di pagare un doppio scotto dalle crisi internazionali: sulle loro economie domestiche e sui servizi pubblici. L'amministrazione comunale per il prossimo esercizio finanziario ha scongiurato contraccolpi su entrambi i versanti, senza gravare sui contribuenti. Ma in assenza di supporti legislativi ed economici da parte dello Stato, proseguire su questo percorso sarà sempre più complicato».

## Viabilità urbana: un milione in 3 anni dall'amministrazione Castello

Nelle ultime settimane, sono stati completati i lavori nelle vie Orti, San Maurizio e Corti, i quali fanno parte della manutenzione straordinaria di strade e marciapiedi comunali deliberata dalla Giunta Castello per un Quadro Tecnico Economico pari a 200 mila euro, precedente ai circa 800 mila euro stanziati negli ultimi due esercizi finanziari, per un totale complessivo di un milione di euro nel triennio. Relativamente allo stesso progetto esecutivo di via San Maurizio, finora sono stati ultimati i marciapiedi di tre arterie: lungo il tratto adiacente la recinzione del Foro Boario in via Lungo Piazza D'Armi, in via Siccardi (nel tratto compreso tra via Cairoli e via Don Giulio Isola) ed in via Berruti fino al parcheggio di via Platis. Nel mese di aprile, degli stessi interventi saranno interessate via Paleologi (tratto tra Via Torino e Via Berruti) e via Paolo Regis (tratto tra Via Demetrio Cosola e Via Bertola). È previsto infine anche il rifacimento del manto stradale lungo alcuni tratti delle vie Clara, Talentino e del Collegio. La Giunta Castello ha approvato anche un progetto esecutivo che ammonta a 500 mila euro, provenienti dall'avanzo di amministrazione e da risparmi prodotti da un finanziamento del Ministero dell'Istruzione. Anche in questo caso, come detto, i fondi serviranno al rifacimento di manti stradali in asfalto e in porfido-pietra oltre alla manutenzione



straordinaria di marciapiedi e alla realizzazione di piattaforme rialzate antivelocità su strade comunali. La proposta di delibera del progetto esecutivo era stata presentata in Giunta, alla fine del 2021, dall'assessore comunale ai Lavori Pubblici Domenico Barengo. Gli aspetti funzionali che hanno indirizzato la progettazione sono emersi da alcune indicazioni pervenute dall'ufficio tecnico comunale e da una preliminare analisi visiva delle aree di intervento.



# MORRA IMPIANTI

di Luca Morra

**Riscaldamento - Condizionamento - Idrosanitaria - Impianti a Gas**  
**Sostituzione caldaie usufruendo di Ecobonus - Energie alternative**  
**Preventivi gratuiti**

10034 Chivasso (TO)  
 Cell. 338 910 2674  
[morraimpianti@live.it](mailto:morraimpianti@live.it)



# L'importante ruolo di indirizzo e normazione del Consiglio Comunale

di Gianni Pipino

Presidente del Consiglio Comunale di Chivasso



La Consigliatura è quasi giunta al termine ed è quindi arrivato il momento di fare un bilancio di cinque anni di attività del Consiglio Comunale.

Un bilancio condizionato e turbato prima dalla pandemia da Covid19 e poi dalla guerra in Ucraina con i feriti, i morti, le città distrutte e l'ondata di profughi da questa provocata.

Non è facile parlare d'altro in queste settimane perché, al confronto di questa immane tragedia che ci tocca così da vicino, tutto sfuma di significato e passa in secondo piano. Cerchiamo di farlo consapevoli dell'importanza della gestione dei Comuni che, grandi o piccoli, costituiscono il primo fondamentale anello dello Stato democratico italiano.

Tralasciando l'attività pur indispensabile di supporto all'azione della Giunta che ruota intorno alla predisposizione del Bilancio e la sua rendicontazione, il Consiglio Comunale ha svolto in questi anni un importante ruolo di indirizzo e di normazione. Il primo di questi atti è stato nel luglio del 2017 l'ordine del giorno "No WasteEnd", che ha consentito al Sindaco e alla Giunta di procedere con determinazione nei mesi successivi a svolgere tutte le azioni necessarie per garantire la messa in sicurezza della discarica di regione Pozzo. Questa attività è culminata con la realizzazione del percolato-todotto inaugurato a gennaio 2021 che consente la rimozione costante del percolato dalle vasche.

Sempre a inizio mandato il Consiglio ha voluto rinnovare l'impegno già assunto dalla precedente amministrazione sul fronte della legalità costituendo la Consulta per la Legalità e l'Università della Legalità, quest'ultima per gestirne le iniziative di promozione "culturale".

Nel 2018 è stato approvato il regolamento sulle Interpellanze del Cittadino, che consente ad associazioni e singoli cittadini di interpellare l'amministrazione su argomenti di interesse collettivo. Sono stati poi ampiamente aggiornati e modificati il regolamento edilizio e il vecchissimo regolamento di Polizia urbana.

Successivamente è stato introdotto il regolamento sulla Cittadinanza Attiva, che definisce come singoli cittadini o associazioni possono svolgere attività di interesse pubblico con il supporto del Comune.

Nel corso dell'Amministrazione Castello il Consiglio Comunale ha conferito la cittadinanza onoraria all'Arma dei Carabinieri, al Maggiore Dario Ferrara (2018), a Liliana Segre (2020) e al Milite Ignoto (2021). In ultimo, nel 2022, viene deciso il conferimento della cittadinanza onoraria a Mons. Luigi Bettazzi, dal 1967 al 1999 Vescovo di Ivrea (diocesi di cui Chivasso, come noto, fa parte).

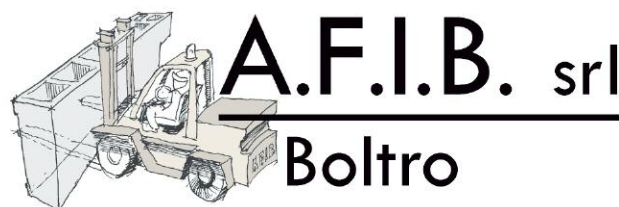
Più volte poi, in questi anni, il Consiglio ha preso posizione su argomenti di interesse generale tramite specifici ordini

del giorno: "Verità per Giulio Regeni", "Approvate lo Ius Soli", contro la violenza sulle donne, "Emergenza umanitaria in Afghanistan". Oppure di interesse locale con mozioni e ordini del giorno come quello sull'Ospedale di Chivasso, sulla contrarietà all'impianto a biomasse previsto sul territorio calusiese ma prossimo alle nostre frazioni di Mandria e Boschetto, così come all'impianto successivamente previsto a San Benigno, sulla contrarietà alla modifica della legge regionale promossa anche dal Comune di Chivasso contro il gioco d'azzardo.

Nel 2021 il Consiglio Comunale di Chivasso ha respinto fermamente la proposta effettuata da Sogin S.p.A. che prevedeva la possibile localizzazione del deposito nazionale di scorie nucleari nei comuni di Caluso-Mazzè-Rondissone così come si è invece espresso per la realizzazione di "Un nuovo teatro a Chivasso".

Nel mese di febbraio 2022 è stato approvato all'unanimità un odg per chiedere che il Parlamento, senza ulteriori indugi, legiferi sull'Eutanasia medicalmente assistita.

Sono stati anni difficili e di grandi cambiamenti. Speriamo che il futuro sia un po' più sereno. Lo auguriamo di cuore a tutti i chivassesi e al Consiglio Comunale che emergerà dalle prossime elezioni amministrative.



**A.F.I.B. s.r.l. CONCESSIONARIA  
DEL PROJECT FINANCING  
PER L'AMPLIAMENTO E  
LA GESTIONE E CONDUZIONE  
DEI CIMITERI COMUNALI DI CHIVASSO.**

(ai sensi della determina di affidamento n. 53 del 02/02/2016)

## COMUNICA

**CHE A BREVE INIZIERANNO I LAVORI  
DI AMPLIAMENTO PER LA COSTRUZIONE  
NUOVI LOCULI E CAPPELLE NEL  
CIMITERO DI CHIVASSO.**

**PER INFORMAZIONI SULLE CONCESSIONI CONTATTARE  
UFFICIO COMPETENTE NEL CIMITERO DI CHIVASSO  
CAPOLUOGO PRESSO L'INGRESSO  
DI VIA FAVORITA TEL. 340 332 2491**

*Sede amministrativa:*

**DITTA A.F.I.B. s.r.l. - C.so Casale n. 5 - Trino (VC)**  
afib@boltro-afib.com tel. 0161801366



**Periodico di informazione della Città di Chivasso**  
Numero 1 - Anno X - Aprile 2022  
Registrazione Tribunale di Ivrea n. 1/2013  
**Direttore responsabile:** Carlo Cantamessa  
**Coordinatore:** Salvatore Bartolotta  
**Redazione:** Servizio informazione della Città di Chivasso, Mariella Ferrarello Tel. 011.9115230

**Editore & Grafica:** Servizi Editoriali di Cantamessa Carlo - Rubiana  
Tel. 3392296794 - info@edizionicomunali.it  
www.edizionicomunali.info  
**Stampa:** Grafiche Giglio Tos - Ivrea

QUESTO GIORNALE VIENE REALIZZATO E DISTRIBUITO  
SENZA ALCUN COSTO A CARICO DEI CITTADINI ED È  
FINANZIATO ESCLUSIVAMENTE DALLA RACCOLTA  
PUBBLICITARIA.



## CHIVASSO ONORA LA MEMORIA DELLE MADRI COSTITUENTI

Una raccolta di nomi e di frasi per non dimenticare da dove arriviamo e per aprirci verso il futuro. Dal 19 febbraio la città ha uno spazio dedicato alle Madri Costituenti, le 21 donne che hanno partecipato alla stesura della Costituzione Italiana.

Un obiettivo al quale i consiglieri di maggioranza hanno iniziato a lavorare fin dall'8 marzo 2019, data simbolica nella quale è stata presentata una mozione, approvata da tutto il consiglio, per individuare un luogo in città che permettesse di ricordare il messaggio, i nomi e le voci di queste poche ma incredibili donne che hanno contribuito a creare il nostro Paese così come lo conosciamo.

Oggi il cortile del nostro municipio parla delle Madri Costituenti a tutti coloro che hanno l'occasione di passare da lì. Due cartelli affissi alle due entrate recitano "Spazio dedicato alle Madri Costituenti" e all'interno del cortile, sotto gli alberi, è stato realizzato un cippo commemorativo per raccontare di tutte le donne della Costituzione.

Realizzato grazie a Caterina d'Amico, docente di arte delle scuole chivassesi, che ha donato alla città il progetto, il cippo commemorativo riporta tutti i nomi delle 21 donne che hanno scritto la Carta e per ognuna una frase legata ad un discorso, a un intervento, a un pas-

saggio del loro pensiero. È stata una festa, l'inaugurazione del cippo, in una giornata organizzata dal Comune in collaborazione con lo Spi Cgil e l'associazione Arci Zeta. A raccontare delle donne della Costituzione, Livia Turco, già ministra e parlamentare e oggi presidente della Fondazione dedicata a Nilde Iotti, insegnante, partigiana e una, appunto, delle 21 parlamentari che contribuirono a scrivere la nostra Costituzione.

Ora, i ragazzi che il prossimo 25 aprile riceveranno la loro copia della Costituzione per festeggiare l'arrivo dei 18 anni, avranno modelli in più da seguire, avranno strade nuove a cui guardare come fecero queste donne coraggiose che riuscirono con il proprio impegno a scalare montagne di pregiudizi e stereotipi e a far pesare nel dettato Costituzionale il punto di vista femminile.

*I Gruppi Consiliari  
Partito Democratico  
Chivasso Solidale*



## IL MANDATO VOLGE AL TERMINE: TEMPO DI BILANCI

Il mandato elettorale sta volgendo al termine: in questi 5 anni abbiamo cercato di rappresentare in Consiglio Comunale al meglio delle nostre capacità la quasi metà dei chivassesi che al ballottaggio avevano dato fiducia ai programmi della coalizione di centrodestra, con Matteo Doria candidato a sindaco. In questi anni in opposizione abbiamo avanzato proposte concrete, cercato di dare suggerimenti e svolto un'attenta azione di controllo sull'operato dell'amministrazione in carica. Con lo scoppiare della pandemia ci siamo messi a disposizione per cercare di superare insieme questo brutto momento, ognuno con i mezzi e le competenze di cui disponeva. Come sempre accade, quando un mandato va a concludersi arriva il tempo di fare un bilancio: senza voler cadere in facili polemiche, ma analizzando i fatti, non possiamo che esprimere un giudizio fortemente negativo su questa amministrazione comunale, caratterizzata da una scarsa operatività ed un grande scollamento dalle reali esigenze della città e dei suoi abitanti; un arco temporale costellato da altisonanti annunci seguiti da nulla di concreto. In 5 anni non sono state messe in campo azioni significative per sostenere le attività ed i relativi posti di lavoro, cosa per noi essenziale soprattutto in tempi di crisi, così come praticamente nulla è stato fatto per attrarre nuovi insediamenti. Si è perso molto terreno rispetto alle altre città del territorio, cosa che fa male per chi crede e conosce il grande potenziale che ha Chivasso con le sue frazioni. Sono stati dimenticati i giovani e gli anziani, non realizzando spazi ed iniziative al passo con i tempi a loro dedicate, se non in modo estremamente marginale. Non sono state messe in campo azioni veramente incisive per abbattere le tasse (tassa rifiuti in testa), cosa che dovrebbe essere prioritaria in tempi di crisi, ma per contro lo scorso anno dopo aver messo le mani nelle tasche dei cittadini attraverso imposte e multe si sono "dimenticati" di spendere 3,8 milioni di euro del bilancio comunale. Nel corso degli anni la manutenzione di strade e verde pubblico non si è praticamente vista, con tutte le conseguenze del caso. Anche la sicurezza

è stata messa in secondo piano, permettendo così un'escalation di disordine pubblico di baby gang che compiono indisturbate atti vandalici e di bullismo. In tempo di pandemia sono state totalmente ignorate tutte, tutte, le nostre proposte che con tanta buona fede avevamo messo a disposizione dell'amministrazione comunale. L'elenco potrebbe essere lungo, ma sono cose che tutti noi vediamo e conosciamo. È mancata in sostanza una vera programmazione e visione per Chivasso, sostituita da annunci e foto sui giornali, cose che però non risolvono i problemi reali delle persone, così come non lo risolve questo affannarsi a pochi mesi dal voto a cui stiamo assistendo, con asfaltatrici che iniziano a spuntare come funghi e la comunicazione di una miriade di futuri progetti (cosa che andrebbe fatta ad inizio mandato per rendicontare al termine cosa è stato realizzato, e non viceversa). Può sembrare un giudizio severo, ma bisogna avere il coraggio di guardare in faccia alla realtà e di dire le cose come stanno realmente. A breve i cittadini saranno nuovamente chiamati a scegliere il prossimo governo della propria città, un appuntamento al quale il centrodestra si presenterà unito come sempre, pronto a mettere a disposizione i suoi programmi, suoi valori e le sue competenze: auspichiamo tutti nel cambiamento che Chivasso merita, nel segno della concretezza e del buon senso. Sperando di essere stati all'altezza delle aspettative dei cittadini e di aver svolto in modo proficuo il ruolo di minoranza, ci apprestiamo a concludere il mandato inviando un affettuoso saluto a tutti i concittadini prima dell'inizio del periodo della campagna elettorale!

*I gruppi consiliari  
Amo Chivasso e le sue frazioni  
Forza Italia*



## M5S CON IL CENTROSINISTRA E I MOVIMENTI PER MIGLIORARE LA CITTÀ

Il M5S, in vista della competizione elettorale della prossima primavera, ha ricevuto dai propri attivisti pieno mandato a dialogare con TUTTE le forze politiche presenti sul territorio comunale, nessuna esclusa, proprio in un'ottica di coinvolgimento della maggior base di cittadini, senza pregiudizi di alcun tipo. «Dopo un ampio confronto con i rappresentanti di tutte le forze politiche – dichiarano Marco Marocco e Fabio Cipolla, consiglieri del Gruppo Movimento 5 Stelle Chivasso – si è deciso di avviare un dibattito sul futuro di Chivasso con il centrosinistra e con alcuni movimenti civici. Una decisione basata sulla necessità di essere presenti nel governo della città per mi-

gliorarla, evitando gli errori del passato». «È infatti indispensabile in questo momento – continuano i consiglieri M5S – un progetto che tuteli l'Ambiente e la Salute, valorizzi il Commercio, migliori la qualità della vita, le Politiche giovanili, la riqualificazione urbana, la trasparenza amministrativa, la capacità di autonomia progettuale e d'investimento pubblico-privato, per un rilancio della riconversione economica, alla ricerca di una centralità sociale e culturale del territorio persa ormai da anni». Non è tempo delle divisioni e dei litigi, le sfide che attendono Chivasso e il chivassese si devono vincere insieme.

*Il Gruppo Consiliare  
M5S Chivasso*



## LA NUOVA SFIDA ELETTORALE DELL'UNIONE CIVICA

Cinque anni di storia. Siamo nati nel 2017, come punto d'incontro di due realtà civiche di aree ideologiche diverse che, alle elezioni del 2012, avevano addirittura appoggiato candidati diversi: la sintesi perfetta di cittadini che, nel nome di un programma comune per il benessere della propria comunità, rinunciano a barriere ideologiche e pregiudizi. Il quasi dodici per cento di preferenze che la Città ci riconosce alle consultazioni elettorali di quell'anno rappresenta uno dei migliori risultati mai ottenuti da una lista puramente civica, non nata di supporto ai partiti. Poi cinque anni di rappresentanza in Consiglio Comunale, impegnati a mantenere un percorso di opposizione costruttiva, finalizzata a cercare spunti e convergenze per la realizzazione del nostro programma. Ora è tempo di una nuova sfida elettorale. Mantenendo valido il nostro imprescindibile principio di andare oltre qualsiasi pregiudizio ideologico, stiamo lavorando per mettere insieme una nuova compagine di cittadini e cittadine interessate a condividere la visione di una Chivasso sempre più attenta alle politiche ambientali e rispettosa delle proprie aree verdi; una Chivasso decisa, finalmente, ad investire sul proprio ricchissimo

patrimonio associazionistico per sfruttarne pienamente le potenzialità di motore di sviluppo e di rilancio economico; una Chivasso attenta al tema della legalità, capace di mettere in campo efficaci azioni di prevenzione del disagio giovanile; una Chivasso inclusiva, accogliente, sicura, che non lasci indietro nessuno e che, anzi, faccia del sostegno alle fasce più deboli il proprio fiore all'occhiello. Ma, soprattutto, il nostro principale intento del prossimo impegno elettorale sarà parlare con i giovani per i giovani. Loro sono il presente, non il futuro. Vogliamo dare spazio ai loro progetti, al loro impegno, affinché la Città si modelli anche attorno alle loro aspettative e possa diventare uno spazio su misura per loro. Vogliamo trasmettere alle generazioni più giovani la passione per l'impegno politico, contribuendo in modo concreto ad abbattere il disinteresse e la sfiducia per la politica ed a ridurre la piaga dell'astensionismo al voto. Questo è il nostro programma. Questa è la Chivasso che vogliamo.

Adriano Pasteris

Gruppo consiliare Per Chivasso Pasteris Sindaco



## ELEZIONI AMMINISTRATIVE 2022-2027, NOI CI SAREMO.

Siamo donne e uomini che credono in Chivasso e nelle sue potenzialità umane, territoriali, infrastrutturali e sociali, e che hanno deciso di avviare un percorso per riportare con forza la voce dei cittadini all'interno di palazzo Santa Chiara.

Lavoriamo per condurre Chivasso verso un processo di trasformazione di cui noi tutti abbiamo urgente bisogno, e che oggi è stato messo da parte in favore di altri interessi, altre ambizioni.

Chivasso è abitata da persone oneste e operose, grandi e piccoli talenti che si fanno apprezzare per le doti di fantasia, laboriosità e cultura.

Insieme a queste donne e a questi uomini vogliamo riaffermare il primato della nostra Città nel settore economico, sociale e culturale con un'attenzione particolare ai giovani ed all'ambiente: un impegno forte all'insegna della legalità, dalla trasparenza, dalla competenza e della solidarietà.

L'appello che lanciamo è quindi ai "LIBERI E FORTI", alle cittadine ed ai cittadini che credono e vogliono un governo migliore per la nostra città. Che desiderano il cambiamento, e sono pronte a mettersi a disposizione e a credere in un progetto civico libero da logiche e servitù di partito, con l'obiettivo dichiarato di migliorare la vita dei propri cittadini.

Ci troverete nelle piazze, nei quartieri e nelle frazioni per costruire un programma condiviso attuabile e aperto. Vogliamo riportare Chivasso ad essere ciò che è stata nel passato: un riferimento per una vasta area territoriale, un motore e punto di riferimento su cui i comuni vicini possano nuovamente contare ed affidarsi. Capace di dialogare con le Istituzioni superiori, con Città Metropolitana di Torino, Regione Piemonte, Governo Nazionale e aperta verso l'Europa.

Le nostre parole d'ordine saranno LAVORO, LEGALITÀ, SOLIDARIETÀ, GIUSTIZIA, SOSTENIBILITÀ e TRASPARENZA.

La nostra sarà una campagna elettorale basata sui contenuti, sulla competenza e su un'idea forte di città. Per costruire un futuro di progresso e benessere che i cittadini chivassesi si sono visti negare in questi ultimi anni.

Sarà una proposta politica fatta di azioni concrete, nata dal confronto con i cittadini, dalla conoscenza della città e dalla capacità di ascolto e lavoro.

Vogliamo una città che cammini a fianco dei propri cittadini, che si metta a servizio di tutti, e in cui tutti possano trovare risposte ad aiuto. Una città che vuole il meglio per i suoi cittadini. Di tutti i cittadini.

Claudia Buo

Gruppo consiliare Liberamente per Chivasso



## Studio Tecnico Succo Ing. Daniele

Sicurezza

Strutture

Energetica

Via Demetrio Cosola, 40 - CHIVASSO (TO)

mail: [danielesucco@gmail.com](mailto:danielesucco@gmail.com)

Cell. 349.3122063

 **Confagricoltura**  
**SERVIZI**  
**ALLA PERSONA**  
**E ALLE AZIENDE**  
**A CHIVASSO**

 **Confagricoltura**  
Torino  
**Ufficio di Chivasso**

Lungo Piazza d'Armi 6  
Tel. 011/9108873 - 011/9109006

- INFORTUNI SUL LAVORO
- MALATTIE PROFESSIONALI
- PENSIONI DI INVALIDITÀ
- PENSIONI DI VECCHIAIA
- PENSIONI DI ANZIANITÀ
- PENSIONI AI SUPERSTITI
- PENSIONI SOCIALI
- ASSEGNO UNICO UNIVERSALE
- RICONGIUNZIONE PERIODI ASSICURATIVI
- AUTORIZZAZIONE VERSAMENTI VOLONTARI
- DISOCCUPAZIONE
- PERMESSI/ CARTE DI SOGGIORNI PER STRANIERI (ASSISTENZA GRATUITA PER RILASCIO/ RINNOVO)
- RICONGIUNGIMENTI FAMILIARI PER STRANIERI
- PENSIONI DI INABILITÀ
- RISCATTO LAUREA



- SOSTEGNO AL REDDITO
- MOD. 730
- MOD. REDDITI
- IMU
- ISEE
- CRIC-ICLAV-ACCAS/PS
- RED
- ESENZIONE CANONE RAI
- BONUS ENERGIA PER DISAGIO FISICO (COMUNI CONVENZIONATI)
- PRATICHE DI SUCCESSIONE (VOLTURE CATASTALI, COMPILAZIONE E PRESENTAZIONE ALL'AGENZIA DELLE ENTRATE)





## Le nuove strategie del Ciss dopo il sì al bilancio e al Dup **Il welfare stravolto dalla pandemia**

*Chi chiede aiuto al Consorzio Intercomunale Servizi Sociali*

**T**ra le circa 52 realtà consortili della Regione Piemonte, il Consorzio Intercomunale Servizi Sociali Chivasso gestisce dal 1997 il welfare attraverso la forma associata di 19 Comuni per produrre delle ottimizzazioni, obbedendo al principio di sussidiarietà. Le amministrazioni coinvolte, per circa 79 mila abitanti, coprono un territorio disomogeneo: da parte del Vercellese alla collina. Chivasso è il centro più popoloso del Consorzio, che è un ente pubblico a finanza derivata. Le fonti in entrata sono costituite dalla Regione Piemonte, dai Comuni consorziati e dall'Azienda Sanitaria Locale. Approvato da poco dal nuovo Consiglio di Amministrazione, il bilancio di previsione ammonta a circa 9 milioni di euro, e per essere esecutivo necessita di due passaggi nel Cda ed altrettanti nell'Assemblea dei Sindaci. Contestualmente è stato deliberato anche il Documento Unico di Programmazione. Tra le linee d'azione fissate dal Cda presieduto da Antonio Barillà vi sono: il potenziamento dell'attività di prevenzione, intesa come maggiore capacità di iniziativa nell'intercettazione delle fragilità, che vada oltre l'erogazione dei servizi già in corso; il potenziamento della collaborazione tra istituzioni operanti in settori diversi come il sociale, il sanitario e l'educativo, da attuarsi procedendo anche con la stipula di apposite convenzioni; l'introduzione del tracciamento/ monitoraggio della risposta data alle richieste che provengono sia dall'utenza che dai Comuni; l'istituzio-



*Da sinistra, le consigliere d'amministrazione del Ciss Giulia Andries, Livia Scuncio, la direttrice generale Bruna Marino, il presidente Antonio Barillà e i consiglieri Antonino Careri ed Aldo Ravaglia.*

ne di una procedura per facilitare l'approccio ai servizi da parte di chi ne ha bisogno; l'inserimento, tra i servizi resi, della tutela delle donne oggetto di maltrattamento e dei loro bambini; l'attivazione di un percorso di interazione con e tra le varie associazioni del terzo settore. I destinatari dei servizi del Ciss sono minori, persone con disabilità, anziani e adulti in difficoltà. «L'obiettivo dell'ente – afferma la direttrice generale del Consorzio Bruna Marino – è quello di far passare culturalmente la certezza che sul territorio ci sia una realtà che abbia al suo interno delle figure professionali, quali gli assistenti sociali, che negli incontri definiti setting, quindi vincolati dal segreto d'ufficio, si possa andare a comunicare la propria necessità di aiuto o di bisogno e, attraverso l'assistente sociale, andare a costruire un progetto per uscire dalla criticità». Attraverso interventi diretti o indiretti, il Consorzio offre un lungo elenco di prestazioni, te-

nendo conto che la propria mission è quella di consentire alle persone di rimanere nel proprio domicilio. In caso contrario, a valutare saranno delle commissioni multidisciplinari, laddove per problemi sanitari o sociali, le persone non possano più restare a casa. Chivasso esprime questioni molto simili alle città di grandi dimensioni: difficoltà di reddito e minori che vivono in nuclei familiari problematici. La popolazione chivassese in carico all'ente è il 5,75%: 850 adulti in difficoltà, 316 anziani, 249 minori e 162 persone con disabilità. La media del Consorzio è del 4,94%. La pandemia ha stravolto il profilo tipo dell'assistito. Adesso al Ciss si rivolgono persone che hanno esaurito le reti parentale ed amicale alle quali chiedere aiuto. Così è stata ricalibrata anche la strategia di accoglienza da parte degli assistenti sociali.



### ONORANZE FUNEBRI



**PREZZI MODICI • SERVIZIO ACCURATO**

Vicolo Sant'Antonio 7  
10034 Chivasso (TO)

e-mail: onfunebribesso@yahoo.it

Web: [www.onoranzefunebribesso.com](http://www.onoranzefunebribesso.com)

Fax 0119107335

Sede secondaria Via P. Regis, 26 10034 Chivasso (TO) Tel. 0119114519

**Alessandro Benco**  
**Cell. 3355704493**  
**Tel. 0119101272**  
**Tel. 0119111532**



**S.r.l.**

PROGETTAZIONE, COSTRUZIONE E MANUTENZIONE  
AREE VERDI PUBBLICHE E PRIVATE  
OPERAZIONI DI POTATURA CON PIATTAFORME AEREE  
IMPIANTI DI IRRIGAZIONE  
FOGNATURE, IMPIANTI ELETTRICI E IDRAULICI  
LAVORI DI MANUTENZIONE STRADALE  
OPERAZIONI DI SGOMBERO NEVE E INSALAMENTO

Via Bardassano, 12 - Montaldo Torinese (TO)

Uff: 011.940.66.08 - Fax: 011.940.75.30

e-Mail: [gare@mavessrl.it](mailto:gare@mavessrl.it)





CENTRI DENTISTICI  
**PRIMO**  
IL TUO DENTISTA PER LA VITA

**PRIMO S.P.A.**  
D.S. Dott. Alessio Liguori,  
Albo Provinciale dei Medici Chirurghi di  
TORINO n. 8229  
RBO: Dott. Claudio Aleo,  
Albo Provinciale degli Odontoiatri  
di AOSTA n. 033

- MEDICINA SPORTIVA
- CHIRURGIA PLASTICA
- OZONOTERAPIA
- OSTEOPATIA
- PSICOLOGIA
- NUTRIZIONE

- ODONTOIATRIA CONSERVATIVA
- IMPLANTOLOGIA
- ORTODONZIA
- IGIENE

CARE+DENT

**CHIVASSO**  
Via Caluso, 46  
C/O C.C. Chivasso

 800.959.564

[www.centridentisticiprimo.it](http://www.centridentisticiprimo.it)    [www.centrimediciprimo.it](http://www.centrimediciprimo.it)

Con SMAT CARD basta una telefonata

SMAT CARD garantisce 20.000,00 euro di risarcimento nel caso di eccedenze nei consumi dovuti a perdite nell'impianto idraulico

In caso di allagamento SMAT CARD vi assicura l'intervento immediato e a costo zero di un idraulico specializzato

Anche il costo di una piccola perdita può essere evitato. Grazie a SMAT CARD, la prima carta assicurativa che vi mette al riparo dalle spese inattese conseguenti a rotture nell'impianto idrico della vostra casa. Con SMAT CARD, infatti, avete a disposizione una lunga serie di servizi gratuiti: l'assistenza garantita 24 ore su 24, 7 giorni su 7 e l'intervento di un idraulico specializzato a costo zero fino a tre ore lavorative. In più SMAT CARD vi garantisce 20.000,00 euro di risarcimento\* nel caso di eccedenze nei consumi dovuti a perdite nell'impianto idraulico. Una bella convenienza sia per voi che per il vostro amministratore.

\*limite massimo di risarcimento

**c.so XI Febbraio, 14 - 10152 Torino**  
**Tel. 011.4645.111 Fax 011.4365.575**  
**info@smatorino.it [www.smatorino.it](http://www.smatorino.it)**

Numero Verde **800 010 010**

**smat  
card®**  
*Da oggi chi perde non paga più!*



## La storia di Anna: Non c'è futuro senza dignità

**M**i chiamo Anna (n.d.r.: nome di fantasia), ho 36 anni e ho due figli Manuel e Serena.

Sono nata in Italia anche se mi considero, in quanto "venuta al mondo", cittadina del mondo, ma non sempre è stato così.

Ho conosciuto Angelo al liceo, ci siamo innamorati e dopo aver finito l'università (io sono architetto) abbiamo deciso di vivere insieme e insieme abbiamo deciso di avere un figlio.

Una bellissima gravidanza, Angelo mi accarezzava il ventre, mi coccolava e incominciava a dire che forse dopo la nascita del bimbo, mi sarei stancata troppo e lavorare, forse era meglio se restavo a casa.

In fondo cosa mi mancava? Nulla, era quasi come vivere come viveva la famiglia del mulino bianco.

Solo che la casa divenne presto una prigione.

Perché uscire e vedere amici quando c'erano un marito e un figlio da coccolare?

Manuel dormiva poco e io dovevo alzarmi sovente di notte, tanto di giorno non avevo nulla da fare.

I primi mesi dovevo preparare il biberon per le poppate ogni 4 ore così la cena era preparata in modo un po' semplice e dal parrucchiere non po-



tevo più andare perché nessuno mi aiutava col bambino.

Piano piano Angelo mi fece capire che ero una pessima moglie, una pessima cuoca, una pessima donna (ingrassata, sciatta e affannata).

Non lavoravo e quindi non potevo gestire i soldi che lui tanto faticosamente guadagnava.

Con una moglie così, era abbastan-

za naturale che dovesse permettersi qualche "distrazione".

Come potevo non capire? Come potevo permettermi di controllare le sue telefonate e i suoi orari di lavoro?

E se la mia famiglia non lo apprezzava come meritava era meglio non li vedessi più.

Tanto seminavano solo zizzania con la loro insistenza nel farmi capire cosa mi stava succedendo. E se non riuscivo a capire tutto quello che lui faceva per me, forse le punizioni che mi propinava erano meritate, le botte me le andavo proprio a cercare.

E visto che mi manteneva in una bella casa il minimo che potevo fare era soddisfare le sue esigenze sessuali dove, quando e come una brava moglie doveva fare.

Ed io ero una brava moglie.

Serena (il nome suona un po' come un augurio) è frutto del dove, come e quando, ma è anche figlia di una persona che dopo aver ricevuto un calcio sul pancione con conseguente

### STUDIO FISIOTERAPICO Dr. Marco Giorsello



## Fisioterapia Osteopatia

- \* Riabilitazione ortopedica - posturale
- \* Fisioterapia sportiva
- \* Fisioterapia pediatrica - età evolutiva
- \* Tecarterapia - Onda d'urto
- \* Trattamenti domiciliari

CHIVASSO Fr. Castelrosso  
Via Don Bosco n.4  
Tel. 347 4123 878

## DOCTORGLASS®

LA CURA PER IL TUO PARABREZZA

### Problema al vetro?

Con la polizza cristalli,  
riparazione senza pensieri.

**I nostri centri sono  
specializzati in:**

- Riparazione vetri auto
- Sostituzione vetri auto
- Servizio veicoli industriali
- Servizio a domicilio
- Servizio di oscuramento vetri auto

**• SPAZZOLE OMAGGIO  
PER I CLIENTI TUTTO L'ANNO**



Doctor Glass  
è partner della tua  
compagnia assicurativa.  
Scopri i vantaggi su  
[www.doctorglass.com](http://www.doctorglass.com)

Centro di CHIVASSO  
Stradale Torino, 46 - 10034 Chivasso (TO)  
Tel. 011 91 02 697 328 3848356  
[chivasso@doctorglass.com](mailto:chivasso@doctorglass.com)

ORARIO Da lunedì a venerdì: 8.30-12.30 e 14.00-18.30 Sabato: 8.30-12.30



minaccia di aborto e dopo aver visto in ospedale lo sguardo onesto e incredulo di un altro uomo, medico del pronto soccorso, ha cominciato a capire che poteva, anzi doveva ridiventare una donna.

Tutto è ricominciato così quasi senza che me ne rendessi conto.

Sono tornata a casa mi sono guardata allo specchio e ho visto un viso sciupato di troppi anni più vecchio di quello che aveva firmato il suo primo progetto da architetto.

In borsa avevo un foglio che avevo preso al pronto soccorso con il numero telefonico di un centro di accoglienza per donne vittime di violenza.

Non ero più sola.

La mia vicenda non è finita, le persecuzioni continuano: gomme della macchina tagliate, telefonate di insulti, assegni di mantenimento non versati, ma adesso che ho aperto la mia prigione e liberato me e i miei figli anche se non ho ancora un lavoro e lotto ogni giorno con le bollette da pagare, con le speranze e le delusioni, so che non ci può essere futuro se non c'è dignità.

## Cos'è l'associazione Punto a Capo ODV

di Lina Borghesio

*Punto a Capo è una associazione di volontariato che si occupa dal 1985 di donne che subiscono violenza fisica, psicologica, economica e stalking.*

*Nel 2012 ha aperto il Centro di Contrasto alla violenza "La Casa di Via Domani" che offre ascolto, accoglienza anche residenziale nelle sue strutture protette, supporto psicoterapeutico, consulenza legale e aiuto nella ricerca di casa e lavoro alle donne che intendono affrancarsi da un rapporto violento.*

*Dal 2013 abbiamo attivato con il Comune di Chivasso e il Consorzio dei Servizi Sociali CISS Chivasso protocolli di intesa per la presa in carico congiunta di donne residenti nei Comuni consortili. A questo primo atto formale ne sono seguiti altri con i Consorzi dei Servizi Sociali di Caluso, Ivrea, Ciriè-Lanzo, Cuorgnè, Settimo e Gassino. Collaboriamo con le Forze dell'Ordine, le Agenzie formative e per l'avvio al lavoro dei territori sopra indicati.*

*Essendo un Centro Antiviolenza riconosciuto con D.D. n. 559 del 27/06/2017 dalla Regione Piemonte partecipiamo al Tavolo regionale per la definizione delle politiche attive per il contrasto alla violenza di genere.*

*Nel 2021 abbiamo seguito 153 donne e ospitato presso le nostre strutture 14 donne e 5 minori.*

*Queste parole riassumono brevemente la nostra storia, come operiamo, i risultati che, con tanta fatica, abbiamo raggiunto.*

*Dietro a queste parole ci sono le storie di tante donne che con noi hanno percorso un cammino verso la conquista di una libertà nuova, fatta di dignità e consapevolezza.*

*Io so che qualcuno di voi leggerà questo che scrivo con una comprensione maggiore perché sta vivendo una situazione pesante da cui forse non sa come uscirne. Può chiamarci, come ha fatto Anna. Il nostro numero è 011/9111456.*

### FARMACIA CROCE

**Dott. ERNESTO DEMARCHIS**

Via Torino, 50 Chivasso (To)

Tel: 0119101342

E-mail: [farmdemarchis@libero.it](mailto:farmdemarchis@libero.it)



*Dermocosmesi-Omeopatia-Fitoterapia*

*Autoanalisi-Per la dieta e per lo sport*

*Preparazioni galeniche*

**Seguite i nostri eventi e le nostre**

**promozioni su**  



**ALLARA MISSIONE**

**SOSTENIBILITÀ**

estrarre  
in modo responsabile  
alimentare  
l'economia circolare

tutelare  
la biodiversità

proteggere  
il territorio

Allara Spa Str. Frassineto Po, 42  
15033 Casale Monferrato (AL)  
[www.allaraspa.it](http://www.allaraspa.it)





## Turismo. Attivata la piattaforma digitale del progetto “Discovering Chivasso”

È stato attivato il portale ufficiale del progetto di promozione turistica denominato “Discovering Chivasso”. La piattaforma, in sinergia con i social media, permetterà ai potenziali visitatori di poter scoprire la città nelle sue attrazioni naturalistiche, storiche, culturali e monumentali. Il Canale Cavour, il Duomo di Santa Maria Assunta, la Regia Mandria, i parchi del Mauriziano, del Sabiuné e del Bricel sono solo alcuni degli itinerari che si apriranno ai turisti. È stato adottato un approccio crossmediale che coadiuva informazione digitale con comunicazione e interventi sul campo. L’obiettivo è quello di far vivere, conoscere e visitare Chivasso, così ricca di arte, tradizione e di sorprese, grazie ad un’esperienza originale e ad un racconto attento e sostenibile. Sono due finora i pacchetti disponibili: “Chi cerca... scopre Chivasso – Divertimento alla scoperta della città” e “Arte, cultura e natura: un’escursione coinvolgente ed appagante”. Le escursioni saranno condotte da un tutor. Il primo pacchetto prende le mosse dal cosiddetto “geocaching” con itinerari alternativi a quelli tradizionali e la possibilità di veicolare informazioni sia di interesse storico che artistico. Le quote di partecipazione non superano i 25 euro a persona, con sconti per comitive ed esenzioni per i bambini sotto i 6 anni di età.

«L’offerta turistica del Piemonte – ha detto il sindaco Claudio Castello – non può fare a meno delle bellezze di Chivasso per la sua storia, l’agroalimentare, il commercio e la posizione baricentrica. Dopo questa iniziativa ed in base ai riscontri che essa avrà, siamo pronti a promuovere il nostro patrimonio tra tour operator e nelle Borse Internazionali del Turismo, sicuri di portare un valore aggiunto nel settore». «Questo progetto – ha aggiunto l’assessora al Turismo Tiziana Siragusa – nasce diversi anni fa dalla sinergia tra più forze cittadine. L’intenzione era, già allora, quella di dare visibilità alla città di Chivasso per favorire il turismo e le attività artigianali e commerciali. La pandemia, che ha rallentato questo processo, ha però messo in evidenza la possibilità di portare a Chivasso un turismo di prossimità, con persone che abbiano il piacere, anche in una sola mattinata, di



conoscere un territorio, come quello chivassese, che ha, nel suo piccolo, eccellenze gastronomiche come i Nocciolini, storico-economiche come la Presa del Canale Cavour, artistiche come il Duomo e le altre chiese, paesaggistiche come i nostri grandi parchi, il fiume Po e la collina. I pacchetti turistici che vengono offerti – ha continuato la vice sindaca – sono originali e, ci auguriamo, di sicura attrattiva. Accanto ai molti eventi artistici che la Città propone durante tutto l’arco dell’anno, sicuramente anche l’offerta turistica saprà dare la giusta spinta alla ripresa economica che tutti auspichiamo. Desidero ringraziare coloro che hanno dato il loro apporto alla realizzazione di questo progetto: in particolare la consigliera comunale Cristina Peroglio che, lavorando da molto tempo nel settore del turismo, ha dato un contributo indispensabile al progetto».



**Centro  
Chirurgico**  
CLINICA ODONTOIATRICA

### I TUOI DENTI VALGONO PIÙ DI UN'OFFERTA SPECIALE!

**PARLANE CON NOI CHE DA 40 ANNI  
CI OCCUPIAMO DI ODONTOIATRIA.**

Direzione sanitaria: Dott.ssa Simona Perobelli  
Centro Chirurgico S.r.l., via Malonetto 49 - 10032 Brandizzo (To) - tel. +39.011.913.72.00  
posta@centrochirurgicosrl.it - www.centrochirurgicosrl.it



# I più longevi protagonisti nella storia del **Carnevalone**

*Parlano la Bela Tolera e l'Abbà pronti per l'edizione estiva*

**Q**uando ero piccola per me Carnevale non era una manifestazione, era una sensazione. Quella di essere nel posto giusto stretta tra i cittadini di Chivasso accorsi nello stesso posto, nello stesso momento, per lo stesso obiettivo: divertirsi insieme. La domenica di Carnevalone non c'era altro da fare: la giornata di festa era l'unica cosa che contasse per noi bambini in attesa di quel momento da settimane. Nel tempo tutto è rimasto immutato, crescevamo ma Carnevale rimaneva fedele a se stesso confermandosi quel punto fermo nella vita di tutti che, una volta gustato a pieno al ritmo della musica dei carri e dei gruppi in maschera, sarebbe tornato l'anno dopo. Quando nel 2020 ho avuto l'opportunità di vestire i panni della Bela Tolera il mio orgoglio era alle stelle: per un anno avrei avuto io il compito di portare simbolicamente avanti una tradizione che da sempre porta gioia e felicità tra i cittadini di ogni età. Le premesse erano le migliori ma i fatti non sono stati dalla nostra parte e come il resto dei nostri progetti anche Carnevale è stato messo da parte in nome di un bene superiore, la salute di tutti. Dopo lo stop imposto anche all'edizione 2021, la ProLoco Chivasso l'Agricola ci ha riprovato nel 2022: tra speranze e programmi che venivano in continuazione messi in discussione dal perdurare della pandemia, l'intero staff guidato dal presidente Davide Chiolerio alla fine è riuscito in ciò che sembrava impossibile, fare un Carnevale ridimensionato che mantenesse però la promessa implicita nella sua natura di far divertire il prossimo. E ce l'ha fatta: a febbraio non siamo saliti sul carro ma abbiamo avuto il privilegio di vedere tanti bambini divertirsi insieme durante lo spettacolo del Mondo di Alice e dell'Officina Culturale. Non abbiamo lanciato coriandoli ma abbiamo mangiato i fagioli a Boschetto. Non abbiamo avuto la festa in maschera ma abbiamo ospitato al Teatro Carletti le principali maschere del Piemonte e Liguria. Insomma, non abbiamo avuto il Carnevale a cui eravamo abituati ma abbiamo saputo apprezzarne l'essenza e il significato più profondo: ci siamo ricordati di quanto sia importante vivere le tradizioni e che onore sia farne parte attivamente. Abbiamo vissuto la profondità delle risate dei più piccoli con la certezza, finalmente, di aver riassaporato la sensazione più bella: essere tutti insieme, nello stesso momento, a guardare nella stessa direzione!.

Melissa Bertaina



La Bela Tolera Melissa Bertaina e l'Abbà Ugo Novo.

**A**ver interpretato la figura dell'Abbà per la città di Chivasso è forse stato uno dei momenti più importanti della mia vita.

Tutto faceva pensare che la nostra corte sarebbe stata in carica un solo anno.

Ma così non è stato.

Il supporto dei miei familiari mi ha permesso di portare avanti questo percorso per i tre anni segnati dalla pandemia.

La corte composta da alfieri, dame e paggetti è diventata una seconda famiglia, alla quale va il mio plauso, per la coerenza mantenuta in questo periodo.

E cosa dire della mia Tolera, la quale, non ha mai smesso di sorridere, anche nei momenti in cui era difficile farlo.

Il calore dei chivassesi non ha fatto altro che amplificare questo entusiasmo.

Ringrazio il sindaco Claudio Castello con l'amministrazione tutta, l'Agricola e tutte le associazioni chivassesi che ci sono state vicine in questi anni.

Un arrivederci a presto nel 1° carnevalone estivo di Chivasso.

Vostro Ugo 67° Abbà.

Ugo Novo



**Centro Ricambi Chivasso**



**RICAMBI, ACCESSORI E PNEUMATICI  
PER TUTTE LE AUTO E MOTO**

CHIVASSO (TO) St.le Torino, 135 (Vicino Unieuro)

Tel. 011.910.91.03 Tel./Fax 011.910.64.68

Cell. 333.95.93.598

crcricambi@virgilio.it - seguici su 





## PNRR. Presentato progetto dell'ex Cinecittà

La Città Metropolitana di Torino, nell'ambito della Missione 5 del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza per "Infrastrutture sociali, famiglie, comunità e terzo settore", ha trasmesso al Governo il progetto per il recupero e la valorizzazione dell'ex teatro Cinecittà con un investimento complessivo pari a circa 3 milioni di euro. È il risultato della partecipazione del Comune di Chivasso al bando della Città Metropolitana di Torino per i Piani Integrati di Rigenerazione Urbana. L'immobile si sviluppa complessivamente su una superficie di 482 mq. Il progetto ha cercato di limitare il più possibile gli interventi di adeguamento degli spazi destinati a servizio della sala, quali foyer, servizi igienici per il pubblico e camerini per gli artisti, garantendo la loro accessibilità direttamente dalla zona di ingresso e riutilizzando la maggior parte delle strutture esistenti, con la realizzazione di un solo blocco servizi igienici per il pubblico e uno per le persone con disabilità. La sistemazione dello spazio esterno prevede, tra l'altro, la realizzazione di un'area in cui collocare una platea per le rappresentazioni all'aperto sfruttando un innovativo palco a doppia esposizione.

## Affidati i lavori per la pista ciclabile del concentrico

Al Comune di Chivasso sono stati affidati i lavori di realizzazione di nuove piste ciclabili, ciclopeditoni e passaggi pedonali per un quadro economico totale pari a

180 mila euro. Il progetto esecutivo era stato approvato lo scorso 8 marzo dalla Giunta Castello. Gli interventi appaltati, per un tracciato complessivo di circa 20 chilometri e per una durata di 60 giorni naturali e consecutivi, prevedono la realizzazione di una rete urbana di percorsi ciclabili e ciclopeditoni sfruttando l'esistente viabilità nell'ambito del tessuto urbano del concentrico. L'anello periurbano nasce con l'idea di creare un percorso di lunghezza media che può essere sfruttato sia per una tranquilla escursione cicloturistica alla portata di tutti sia per un'attività escursionistica o di running di un certo impegno. Esso sfrutterebbe una parte della rete urbana a cui si aggiungono alcuni tratti che raggiungerebbero zone prossime a Chivasso, tra cui le frazioni di Castelrosso, Torassi, Betlemme e Montegiove.

## Schema di bilancio da 46 mln

Ammonta a circa 46 milioni di euro il nuovo bilancio di previsione al Comune di Chivasso. Dalla manovra risalta l'alleggerimento della quota mutui la cui incidenza sul Bilancio, tra quota capitale e quota interessi, si è ridotta dai 350 mila euro del 2021 a 280 mila euro nel 2022. Tale risultato è la diretta conseguenza della riduzione dell'indebitamento per investimenti, che nell'ultimo quinquennio è passato da 3,5 milioni euro a 1.062.772 euro. «Anche quest'anno – ha commentato con soddisfazione il sindaco Claudio Castello – il Comune di Chivasso si doterà di un bilancio senza gravare sulle tasche dei chivassesi con rincari ai tributi. Voglio esprimere compia-

**CARROZZERIA MODERNA**  
DI **BENEDUSI FEDERICO**

 **VERNICIATURA A FORNO E AD ACQUA**  
**FINANZIAMENTI IN SEDE**

**RECUPERO DANNI TIRABOLLI AUTO DI CORTESIA**

**VIA DEI BERSAGLIERI (C.SO GALILEO FERRARIS 168)  
10034 CHIVASSO**  
**TEL/FAX: 011 917.26.22 CELL. 347-73.60.41 6**

**ONORANZE Varetto FUNEBRI**

**Via Cavour, 1 - 10034 CHIVASSO (TO)**  
**Tel. 011.9102115 - 335.8145690 - 347.4339432**

 **Negozi e Laboratorio**  
Presso Ortopedia Torasso  
Convenzionato Asl Produzione Busti  
Plantari - Scarpe su Misura

**MARISTELLA SRL**  
**Ortopedia**

**VIA DEI BERSAGLIERI, 8/B  
10034 CHIVASSO TO**

**Tel 011/9101516  
Fax 011/9107062  
maristella.srl@libero.it**

 **GERRA**  
**ferramenta  
utensileria**

**GERRA P. di GERRA L. & C. s.n.c.**

**Porte corazzate  
Serrature di sicurezza  
Trapani elettrici  
Attrezzi per il fai da te  
Utensileria meccanica  
Bullonerie e viterie  
Reti metalliche  
Scaffalature  
Stufe Deville**

**Via Caduti per la Libertà, 12 - 10034 Chivasso (To)**  
**Tel. 011.910.20.76 - Fax 011.911.21.86  
ferramentagera@gmail.com**



cimento ed orgoglio per il lavoro dell'assessora Chiara Casalino e degli uffici diretti dal dottor Dario Fontana. Questa amministrazione comunale ha voluto, sin dal suo insediamento, una razionalizzazione dei costi del servizio rifiuti e non ha permesso variazioni alle aliquote Imu e alle addizionali Irpef».

## Avviati i lavori al Movicentro



L'apertura del cantiere del Movicentro.

Sono partiti i lavori per adeguare i locali del Movicentro per servizi di biblioteca. Il progetto, per un quadro economico di 450 mila euro e 4 mesi di durata, prevede l'efficientamento energetico dell'edificio e la rifunzionalizzazione degli spazi interni. Al piano terra verranno ricavati due grandi ambienti comunicanti destinati ad

attività di studio, piccole conferenze e zona ristoro. Al primo piano sono previsti uno spazio studio ed il locale delle centrali tecnologiche. Si procederà così all'eliminazione di alcuni locali di servizio non più necessari. Il completamento delle opere di isolamento termico e di risoluzione dei ponti termici si attuerà attraverso diversi interventi. Grande attenzione sarà prestata inoltre agli impianti tecnologici, all'acustica e all'abbattimento delle barriere architettoniche. Il progetto è stato illustrato nei dettagli dall'architetto Giorgio Gazzera nel corso di una conferenza stampa alla quale hanno preso parte il sindaco Claudio Castello e gli assessori Domenico Barengo e Tiziana Siragusa.



## "Cultura ed economia", successo per il convegno voluto dal Comune

"Con una conurbazione di 2 milioni di persone ed una posizione geografica straordinaria, Chivasso deve porsi delle tappe importanti per i prossimi 10 anni". Lo ha detto il manager culturale Paolo Verri, uno dei prestigiosi relatori al convegno "Cultura ed economia. Un binomio da non sottovalutare: perché investire nel settore culturale" che si è tenuto a Palazzo Einaudi. L'evento è stato voluto dall'Assessorato Comunale alla Cultura, retto da Tiziana Siragusa, in collaborazione con la biblioteca civica Movimente e l'agenzia Zip. Ad aprire i



**Azienda agricola 'ME NA VIRA'**

**PUNTO VENDITA:**  
Via San Marco, 16  
10034 Chivasso (To)  
349.23.24.054

MIELE E DERIVATI  
GRAPPA AL MIELE E IDROMELE  
CONFETTURE E SUCCHI  
OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA  
AGRI-BOMBONIERE  
E ... MOLTO ALTRO!

www.menavira.com  
E-mail: info@menavira.com

**VIENI A SCOPRIRE LE AGRI-BOMBONIERE**

Ditta Artigiana **Sartoria Bacu**  
di Catalin STRATU

**Sartoria da Uomo su Misura**

- Abiti su Misura
- Abiti da Cerimonia
- Pantaloni
- Gilet

---339.33.08.873

Via Po, 12/A - 10034 Chivasso (TO)



**CENTRO INFISSI NICOMAR**  
*Innovazione e Design*  
SNC

**I NOSTRI SERVIZI**

SERRAMENTI IN  
PVC • LEGNO • ALLUMINIO • ZANZARIERE  
• TAPPARELLE • PORTE INTERNE  
• SVERNICIATURA PERSIANE • PORTE BLINDATE

**DETRAZIONI FISCALI**

**ECOBONUS 2021** 50% SCONTO  
**ANCHE PER IL 2022** IN FATTURA





SEGUICI SU 

**TEL. 011 911237**

NICOLA 320 0811313

MARCELLO 393 4802547

VIALE VITTORIO VENETO, 3 - 10034 CHIVASSO (TO)  falegnameria.nicomar@gmail.com



lavori, il sindaco Claudio Castello, il quale ha preceduto gli interventi dell'assessora al Lavoro e alle Attività Produttive della Città di Torino Gianna Pentenero, dell'assessora alla Cultura, Turismo e Commercio della Regione Piemonte Vittoria Poggio, dell'attrice e scrittrice Lucia Gravante, dello scrittore e sceneggiatore televisivo Filippo Roma, del direttore del Premio Inedito Valerio Vigliaturo, dell'artista e scultore chivassese di fama internazionale Nino Ventura, del docente di Organizzazione ed Economia dello Spettacolo all'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano Gaetano Oliva.



## Omaggio allo sport 2021

Dal palcoscenico del Teatrino Civico di Chivasso, campioni e associazioni sportive che si sono distinti nel 2021 sono stati premiati dall'amministrazione comunale lo scorso 24 marzo. La quinta edizione della manifestazione "Omaggio allo Sport 2021", promossa dall'assessora Tiziana Siragusa, si è articolata in due sessioni. Nella prima, sono stati conferiti i riconoscimenti del Comune di Chivasso alle associazioni Arcieri Varian, Boxe Chivasso, Concordia, Dance ABC Dance. Nella seconda, è stata la volta delle associazioni Eurogymnica, Skating Dream, Twirling, Echidna e delle campionesse Elisa Quaranta, Marzia Cena e Graziella Sussetto.

## Giornata Nazionale in memoria delle vittime del Covid

L'opera di fine Ottocento, "La Vaccinazione nelle campagne" di Demetrio Cosola riprodotta su pietra è stata collocata all'ingresso di Palazzo Einaudi, sede della campagna vaccinale nella prima fase ed in questi giorni dopo l'utilizzo del Palalancia. L'opera, formata da 8 pannelli di basaltina, è stata commissionata dal Comune di Chivasso all'associazione "Animum Ludendo Coles - L'isola che c'è" per onorare il ricordo delle vittime del Covid 19 e tributare riconoscenza alla comunità medico-scientifica. Alla cerimonia di scopertura hanno preso parte, tra gli altri, medici, paramedici e volontari in prima linea nella lotta alla pandemia.

**Il Sindaco, la Giunta Municipale,  
il Consiglio Comunale  
augurano  
Buona Pasqua  
a tutti i chivassesi.**



 **TaccoMatto** 

Riparazione Calzature di ogni tipo  
Riparazione Borse ed Accessori  
Affilatura Coltelli e Forbici  
Duplicazione Telecomandi  
Targhette



Via Roma 28/F - 10034 Chivasso (To)  
Tel: 3357789684

 **DATAMARKET**  
Soluzioni Professionali per il Mondo IT

**DATAMARKET Srl**

Via Bafile, 8  
64100 Teramo (TE)  
P.I. 00884490673  
Tel. 0861 252404 - 252626  
Fax. 0861 255773  
www.datamarketweb.it  
info@datamarketweb.it



**Basta con gli spifferi**



**CAN.CA.N s.r.l.s.**  
**Rivoluzioni abitative**

di Cardinale Andrea

Tel. 339 28 04 347 - cancansrls@gmail.com



**RICHIEDI UN  
PREVENTIVO  
GRATUITO!!**



**Guarnizione tripla  
Tecnologia tedesca**



# Vendita, noleggio e manutenzione carrelli elevatori STILL

A Torino  
e provincia



STILL S.p.A. Filiale Piemonte

Via Raimondo 29/A, 10098 Cascine Vica di Rivoli (TO)

**Tel.: +39 011 - 954981**

first in intralogistics

**STILL**

## SERVIZI PER L'AMBIENTE

- Disostruzioni reti fognarie civili e industriali
- Svuotamento fosse settiche
- Trasporto rifiuti cat. 4
- Emergenza allagamenti
- Lavaggio alta pressione
- Noleggio WC **Tailorsan**  
IL BAGNO MOBILE PULITO



**EcoGest**  
SERVIZI PER L'AMBIENTE

**ECOGEST** srl

Via Montegrappa 82 - Chivasso (TO)

Email: [info@ecogestambiente.net](mailto:info@ecogestambiente.net)

**011 91 38 789**

**393 14 88 964**





# GRUPPO **CARSAM**

è anche

## LA TUA OFFICINA

**DIECI E LODE**



**TUTTO, MA PROPRIO TUTTO,  
PER LA TUA AUTO**

SOLUZIONI FINANZIARIE | SOLUZIONI ASSICURATIVE | NOLEGGIO A BREVE E LUNGO TERMINE  
OFFICINA | AUTO ELETTRICHE | GOMMISTA | CARROZZERIA | REVISIONI MINISTERIALI

**OFFICIAL SERVICE**



CORSO G. FERRARIS, 136, 10034 CHIVASSO (TO)  
TEL 011.0016984 | WWW.GRUPPOCARSAM.IT

## Scopri il nuovo centro Amplifon di Chivasso

**Via Torino 88 - Tel. 011 9102254**

Signora Diana Accoglienza Clienti  
Dottor Barrera Responsabile Filiale  
Dottor Casa Assistenza a domicilio

**Ti aspettiamo per offrirti GRATIS.**

- Controllo dell'udito
- Prova per 30 giorni di una soluzione acustica personalizzata senza impegno d'acquisto
- Consulenza e assistenza gratuita per pratiche ASL e INAIL

NUMERO GRATUITO  
**800 444 444**

[amplifon.it](http://amplifon.it)

Amplifon Italia

**Orari di apertura:**  
da lunedì al venerdì  
dalle 9.00 alle 12.00  
dalle 15.00 alle 18.00



**amplifon**